

Tysk ministerium for energiskifte, landbrug, miljø, natur og digitalisering | -
AfPE- | Postfach 71 51 | D-24171 Kiel

Afdeling for plangodkendelser energi

Sif Zimmermann
Point of Contact for Notification (Espoo)
Ministry of Environment and Food of Denmark

Deres initialer:
Deres skrivelse af: /
Mine initialer: AfPE 1- 667-PFV 380-kV-Ltg
Klixbüll (Niebüll) – Bundesgrenze Dänemark-
Min skrivelse af: /

Kun via e-mail til
sizi@mst.dk
Espoo@mst.dk

Julia Saitner
julia.saitner@afpe.landsh.de
Telefon: +49 431 988-7086
Telefax: +49 431 988-8841

17.11.2021

Nybyggeri 380-kV-højspændingsledning Klixbüll Syd - statsgrænsen Danmark LH-13-322; PCI-projekt 1.3.1, her: 1. planændring

Grænseoverskridende offentlig deltagelse i henhold til § 56 i loven om vurdering af virkninger på miljøet (UVPG)

Til fru Zimmermann,

TenneT TSO GmbH, Bernecker Straße 70, 95448 Bayreuth, har ansøgt delstaten Slesvig-Holstens ministerium for energiskifte, landbrug, miljø, natur og digitalisering, afdeling for plangodkendelser energi (AfPE), om en planændring for ovennævnte byggeprojekt i henhold til §§ 43 ff. Lov om energiforsyning (EnWG). AfPE er den kompetente plangodkendelsesmyndighed i denne sammenhæng.

Projektet er en del af det tysk-danske projekt "West Coast Line Interconnector, Klixbüll - Endrup", PCI-projekt 1.3.1. I henhold til § 6 i loven om vurdering af virkninger på miljøet (UVPG) skal der foretages en vurdering af virkningerne på miljøet for projektet. En vurdering af virkninger på miljøet er en uafhængig del af plangodkendelsesproceduren.

Danmark blev allerede inddraget i proceduren for nybygningen af 380 kV-højspændingsledningen Klixbüll Syd - statsgrænsen Danmark under den første offentliggørelse. På grundlag af de modtagne bemærkninger og indsigelser, resultaterne af online-høringen og den viden, der er indhentet i mellemtiden, har projektiværksætteren ændret planen, som blev offentliggjort første gang i bekendtgørelsen af 18.01.2021, og ansøgt om en planændringsprocedure i henhold til loven om energiforsyning (EnWG). I henhold til § 54 stk. 5 UVPG gennemføres der en grænseoverskridende deltagelse af myndigheder og offentligheden i henhold til §§ 55-57 UVPG.

Dette brev handler om den danske offentligheds deltagelse, og et andet brev om deltagelse af de danske myndigheder vil blive sendt separat.

I forbindelse med grænseoverskridende offentlige deltagelse kan den danske offentlighed deltage i den tyske høringsprocedure.

Jeg anmoder derfor om, at De på en passende måde gør opmærksom på projektet i Danmark og i den forbindelse stiller følgende oplysninger til rådighed for den danske offentlighed:

1. Offentlighedens deltagelse finder sted gennem offentliggørelse af dokumenterne på internettet. Indholdet af den tyske bekendtgørelse, plandokumenterne på tysk og dele af plandokumentet på dansk (især om projektets grænseoverskridende miljøpåvirkninger) er offentliggjort på webstedet

www.schleswig-holstein.de/afpe

er tilgængelige for offentligheden med henblik på generel inspektion i perioden

fra den 14.12.2021 til og med den 13.01.2022

Indholdet af de dokumenter, der offentliggøres der, er afgørende.

Som et supplerende informationstilbud til offentliggørelsen på internettet er plandokumenterne tilgængelige til generel inspektion i forskellige distriktsadministrationer i den ovennævnte periode. Tjek venligst inden gennemsynet, om der stadig er restriktioner på grund af pandemisituationen.

Amt Südtondern
Kontor 1.10
Marktstraße 12
25899 Niebüll
Tyskland
Kontaktperson: Fru Johannsen, telefon: 04661/601-323

Amt Viöl
Kontor 101
Westerende 41
25884 Viöl
Tyskland
Kontaktperson: Hr. Sönksen, telefon: 04843-209016

2. Enhver person fra Danmark, hvis interesser er berørt af byggeprojektet, kan indgive en klage på dansk eller tysk frem

til og med den 14.02.2022

skriftligt eller noteret under sagsnummer: AfPE 11-667-PFV 380 kV-Ltg Klixbüll (Niebüll) - Bundesgrenze Danmark

- til
Ministerium für Energiewende, Landwirtschaft, Umwelt, Natur und Digitalisierung
des Landes Schleswig-Holstein
Amt für Planfeststellung Energie (AfPE)
Mercatorstraße 3, 24106 Kiel
Deutschland

eller

- de ovennævnte afdelinger for byggesager.

For danske registrerede personer kan indsigelsen også sendes pr. e-mail til

- Posteingang@afpe.landsh.de

På grund af den aktuelle situation forårsaget af pandemien COVID-19 kræver adgangen til registeret delvis en forudgående telefonisk aftale. Det sker i afdelingerne for byggesager på de telefonnumre, der er anført ovenfor. Ministeriet for energiskifte, landbrug, miljø, natur og digitalisering i delstaten Slesvig-Holsten, afdeling for plangodkendelser energi (AfPE) kan kontaktes under telefonnummer: 0431/988-7086.

Foreninger, der på grundlag af anerkendelse i henhold til andre retsforskrifter er berettiget til at indgive klage i henhold til forvaltningsdomstolsloven (VwGO) over afgørelsen i henhold til § 141 LVwG, kan fremsætte bemærkninger inden for den nævnte frist.

For at overholde fristen er det afgørende, at ansøgningen modtages af en af de ovennævnte myndigheder.

Indsigelsen eller bemærkningen skal identificere den påberåbte bekymring og omfanget af dens forringelse samt navn og fuldstændig adresse på den eller de personer, der har gjort indsigelse.

Der er ingen kvittering for modtagelsen af indsigelsesbrevet. Indsigelser, der blev fremsat under den første planhøring, er fortsat gyldige og behøver ikke at blive fremsendt på ny.

Efter udløbet af denne indsigelsesfrist er bemærkninger og indsigelser fra de ovennævnte sammenslutninger udelukket fra denne administrative procedure, medmindre de er baseret på særlige privatretlige titler (§ 140, stk. 4, tredje punktum, LVwG, § 21, stk. 4, første punktum UVPg).

Det er muligt at lade sig repræsentere ved fuldmagt. Bemyndigelsen skal dokumenteres ved en skriftlig fuldmagt, som skal opbevares hos høringsmyndigheden.

Oplysninger om behandling og opbevaring af personoplysninger i forbindelse med planændringsproceduren findes i AfPE's informationsblad om databeskyttelse. Den er tilgængelig sammen med plandokumenterne og kan downloades fra www.schleswig-holstein.de/afpe.

I henhold til § 43a nr. 2 EnWG skal bygherrens indsigelser og bemærkninger stilles til rådighed for udarbejdelsen af et svar; efter anmodning fra indsigeren kan dennes navn og adresse gøres uidentificerbare, hvis dette ikke er nødvendigt for en korrekt gennemførelse af proceduren.

3. Indsigelserne vil blive afgjort af plangodkendelsesmyndigheden ved hjælp af en vedtagelse af plangodkendelsen, når høringsproceduren er afsluttet. Plangodkendelsesmyndigheden er ministeriet for energiskifte, landbrug, miljø, natur og digitalisering i delstaten Slesvig-Holsten, afdeling for plangodkendelser energi (AfPE).

Med venlig hilsen

Julia Saitner